

MARIEHAMNS FÖRSAMLING**Kyrkofullmäktige****Nr 1/2016**

Sammanträdesplats

S:t Märtensgården**PROTOKOLL**

Kallelsedatum

04.01.2016

Sammanträdesdatum

12.01.2016

Klockslag

18.30 – 19.50

Sida

2**NÄRVARANDE**

Donning Stig

Andersson Ove

Liewendahl Robert

Gustavsson Ulf

Wirta Inga-Britt

Eriksson Hans Erik

Eriksson Karl-Göran

Fagerholm Inga-Britt

Myllykoski Bror

Gammals Bror

Husell-Karlström Anita

Isaksson Donny

Landström Rolf

Ahlström Peter

Miros Ester

Raitanen Leena

Manselin Kjell

Sundblom Titti

Sundman Elisabet

Söderström Linda

Törnroos Eva

Österman Margaretha

ordinarie 15**suppleanter 6****21**

suppleant för Aaltonen Pia

kommer kl 18.47

suppleant för Andersson Ulla

suppleant för Beijar Christian

suppleant för Birney Julia

suppleant för Flink Margareta

kyrkofullmäktiges vice ordförande

suppleant för Lindfors Nina

FRÅNVARANDE

Aaltonen Pia

Andersson Ulla

Beijar Christian

Birney Julia

Flink Margareta

Forsbom Siv

Lindfors Nina

ÖVRIGA NÄRVARANDE

Karlström Jan-Erik

Grönlund Bengt

Christenbrunn Inga-Britt

Lindfors Nina

kyrkoherde

ekonomichef

personalsekreterare

kyrkorådets vice ordförande, går kl 18.51

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 13 januari 2016.

Inga-Britt Fagerholm

Donny Isaksson

MARIEHAMNS FÖRSAMLING
Kyrkofullmäktige
Nr 1/2016
Sammanträdesplats
S:t Mårtensgården

PROTOKOLL
Kallelsedatum
04.01.2016
Sammanträdesdatum
12.01.2016

Klockslag	Sida
18.30 – 19.50	3

PARAGRAFER 1-9

UNDERSKRIFTER

Anita Husell-Karlström
ordförande

Britt Lindholm
sekreterare

Inga-Britt Fagerholm
protokolljusterare

Donny Isaksson
protokolljusterare

Protokollet framlagt till påseende i pastorskansliet i Mariehamn 14.01 – 12.02.16, intygar

Jan-Erik Karlström
kyrkoherde

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 13 januari 2016.

Inga-Britt Fagerholm

Donny Isaksson

§ 1	Sammanträdet öppnas	5
§ 2	Laglighet och beslutförhet	5
§ 3	Val av protokolljusterare	5
§ 4	Krav på språkkunskap för kyrkoherden i Mariehamns församling	6
§ 5	Mariehamns församling språkstadga - ändring	9
§ 6	Val av revisorer för räkenskapsperioderna 2016-18 - ändring	10
§ 7	Ärenden för kännedom	12
§ 8	Besväransvisning	13
§ 9	Sammanträdet avslutas	13

§ 1 SAMMANTRÄDET ÖPPNAS

Ordföranden förklarar sammanträdet öppnat och därefter hålls en kort andakt och bön av kyrkoherde Jan-Erik Karlström.

§ 2 LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Konstateras att kallelsen har varit uppsatt på församlingens anslagstavla från och med den 4 januari 2016 och samma dag tillställts samtliga kyrkofullmäktiges medlemmar. Föredragningslista jämte bilagor har tillställts samtliga kyrkofullmäktiges medlemmar den 4 januari 2016.

Av kyrkofullmäktiges 23 ledamöter är 15 ordinarie och sex suppleanter närvarande. Sammanträdet förklaras lagenligt sammankallat och beslutfört.

§ 3 VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

FÖRSLAG:

Att justera dagens protokoll torde utses Inga-Britt Fagerholm och Margareta Flink. Protokolljustering sker onsdagen den 13 januari 2016 kl. 12.00 i pastorskansliet.

Kfmge 12.01.2016, § 3

BESLUT:

Att justera dagens protokoll torde utses Inga-Britt Fagerholm och Donny Isaksson. Protokolljustering sker onsdagen den 13 januari 2016 kl. 12.00 i pastorskansliet.

§ 4 KRAV PÅ SPRÅKKUNSKAP FÖR KYRKOHERDEN I MARIEHAMNS FÖRSAMLING

Kr 04.01.2016, § 5

Enligt kyrkoordningen 6 kapitel 4 paragraf 3 moment...: *”Domkapitlet i Borgå stift beslutar om krav på språkkunskap för kyrkoherden i en församling i landskapet Åland.”*

- *denna språkkunskap gäller ifråga om själavård, förrättningar och gudstjänstliv: Mariehamns församling har idag 448 finskspråkiga medlemmar, dvs över 5% av medlemsantalet är finskspråkiga. Medlemmar med andra språk är 56.*
- för närvarande är det kyrkoherden och sjukhusprästen (hon går dock i pension om ca två år) som kan finska; församlingen anlitar präster utifrån med finska som modersmål
- därmed är situationen den att nästa kyrkoherde i församlingen skall ha kunskaper i finska. Ifall församlingens språkstadga ändras t.ex. för språkkunskaper som gäller för innehavare kaplanstjänst, blir denna ändring aktuellt först när kaplanstjänst får ny innehavare.
- det är domkapitlet som beslutar om kyrkoherdens språkkrav, efter att ha bedömt den sammantagna språkkunskapen i finska bland kyrkoherdarna i Ålands prosteri.
- domkapitlet skall besluta om språkkunskapen i samband med att kyrkoherdetjänsten i Mariehamns församling planeras att ledigslås den 21 januari 2016.
- **Den enskilda församlingsmedlemmen** har sina rättigheter om vilket stadgas i KL 4:3: *gudstjänster o a verksamhet skall vid behov anordnas såväl på de finskspråkiga eller svenskspråkiga minoriteternas som på någon annan minoritets språk.*
- **En medlem av kyrkan har rätt** att få de enskilda kyrkliga förrättningarna som gäller honom själv utförda på sitt modersmål, finska eller svenska. Vid gudstjänster och förrättningar kan även något annat språk användas.

Den nuvarande kyrkoherden i Mariehamns församling har i sin tjänsteutövning använt sig av både finska och engelska språket. Församlingen har under en längre period haft två kaplaner och en församlingspastor som haft finska som modersmål och därmed har den finskspråkiga församlingsverksamheten varit tryggad. Efter att dessa avslutat sin tjänstgöring har dessa anlåtats för finskspråkiga förrättningar och i gudstjänstlivet fyra gånger per termin. Detta för att ge så god service som möjligt

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 13 januari 2016.

Inga-Britt Fagerholm

Donny Isaksson

Bilaga
1/§4/16

för de finskspråkiga. Den nuvarande kyrkoherden har i förrättningar och själavård talat på både finska, engelska, tyska och spanska.

De språkkunskaper som torde vara aktuella är: utmärkta kunskaper, goda kunskaper eller nöjaktiga kunskaper.

Situationen i församlingens vardag är den, att det talas lika mycket engelska som finska idag. Därför är alla språkkunskaper av vikt. Dock kan det bli betungande för kyrkoherden att ensam handha den finskspråkiga församlingsverksamheten.

Prästerna fördelar arbetsuppgifterna sinsemellan enligt en arbetsfördelningsplan.

För närvarande finns det i Mariehamn en pensionerad präst, Sirkka Liisa Enqvist som har finska som modersmål och som betjänar finskspråkiga; en annan finskspråkig, Liisa Andersson är bosatt i Eckerö. Båda har anlitats av Mariehamns församling.

De språkkunskaper som torde vara aktuella är: utmärkta kunskaper, goda kunskaper eller nöjaktiga kunskaper.

KYRKOHERDENS FÖRSLAG:

Kyrkorådet beslutar föreslå för kyrkofullmäktige, att kyrkofullmäktige till domkapitlet i Borgå stift lämnar som sin åsikt ifråga om språkkunskaper för kyrkoherden i Mariehamns församling enligt följande: att kyrkoherden i Mariehamns församling skall inneha utmärkt muntlig och skriftlig förmåga i svenska språket och nöjaktig förmåga i tal och skrift i både engelska och finska språken.

BESLUT:

Kyrkorådet beslutar föreslå för kyrkofullmäktige, att kyrkofullmäktige till domkapitlet i Borgå stift lämnar som sin åsikt ifråga om språkkunskaper för kyrkoherden i Mariehamns församling enligt följande: att kyrkoherden i Mariehamns församling skall inneha utmärkt muntlig och skriftlig förmåga i svenska språket och nöjaktig förmåga i tal och skrift i både engelska och finska språken.

Kfmge 12.01.2016, § 4

Ove Andersson föreslår att *med hänvisning till den allmänna kunskapsnivån i finska bland kyrkoherdarna inom Ålands prosteri föreslås: läggs till efter följande: att... i kyrkorådets förslag.*

Donny Isaksson och Ester Miiros understöder förslaget.

Omröstning genom namnupprop sker.

Kyrkorådets förslag vinner 17 röster och Ove Anderssons förslag vinner fem röster.

MARIEHAMNS FÖRSAMLING**Kyrkofullmäktige****Nr 1/2016**

Sammanträdesplats

S:t Mårtensgården**PROTOKOLL**

Kallelsedatum

04.01.2016

Sammanträdesdatum

12.01.2016

Klockslag

18.30 – 19.50

Sida

8**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige besluter att till domkapitlet i Borgå stift lämnar som sin åsikt ifråga om språkkunskaper för kyrkoherden i Mariehamns församling enligt följande: att kyrkoherden i Mariehamns församling skall inneha utmärkt muntlig och skriftlig förmåga i svenska språket och nöjaktig förmåga i tal och skrift i både engelska och finska språken.

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 13 januari 2016.

Inga-Britt Fagerholm

Donny Isaksson

§ 5 MARIEHAMNS FÖRSAMLINGS SPRÅKSTADGA – ÄNDRING

Kr 04.01.2016, § 6

Bilaga
1/§5/16

Bifogat finns en reviderad språkstadga för Mariehamn församling. Den gällande språkstadgan bifogas även. Revideringen är förorsakad av den diskussion som fördes vid kyrkofullmäktiges senaste sammanträde med anledning av domkapitlets i Borgå stift ledigansläende av kyrkoherdetjänsten i församlingen. Kyrkoherden föredrar hänvisningar till lagrum ifråga om språkrav för tjänsteinnehavare och arbetstagare vid sammanträdet.

KYRKOHERDENS FÖRSLAG:

Kyrkorådet beslutar föreslå att kyrkofullmäktige godkänner bifogade språkstadga.

BESLUT:

Kyrkorådet beslutar föreslå att kyrkofullmäktige godkänner bifogade språkstadga.

Kfmge 12.01.2016, § 5

BESLUT:

Kyrkofullmäktige godkänner bifogade språkstadga.

§ 6 VAL AV REVISORER FÖR RÄKENSKAPSPERIODERNA 2016-2018 - ÄNDRING

Enligt KO 15 kapitlet 7 paragrafen skall kyrkofullmäktige för sin mandatperiod utse för granskning av församlingens förvaltning och ekonomi minst en sakkunnig revisor och en revisorssuppleant.

Revisorn och revisorssuppleanten skall vara OFGR-revisor eller revisionsammanslutning. Om en revisionsammanslutning väljs skall sammanslutningen utse en OFGR-revisor till huvudansvarig revisor. Det krävs inte att revisorn skall vara medlem i en församling.

Vid kyrkofullmäktiges möte 13.01 2015 utsågs GRM Erika Sjölund till revisor och Sixten Söderström till revisorssuppleant för mandatperioden 2015-2018. Lagändringen som kräver OFGR-revisor innebär att nya revisorer bör utses för de återstående räkenskapsperioderna 2016-2018.

Kfmge 16.12.2015, § 51

Ordförande Christian Beijar föreslår att Tove Lindström-Koli och Krister Rehn från Bolagsrevision utses till revisorer för de återstående räkenskapsperioderna 2016-2018.
Förslaget vinner allmänt understöd.

BESLUT:

Kyrkofullmäktige beslutar att utse Tove Lindström-Koli och Krister Rehn från Bolagsrevision Ab till revisorer för de återstående räkenskapsperioderna 2016-2018.

Kfmge 12.01.2016, § 6

P.g.a. ett mänskligt misstag blev beslutet 16.12.2015 inte sådant som det avsetts. Beslutet var avsett att vara att Tove Lindström-Koli utses till revisor med Krister Rehn som revisorssuppleant, båda från BDO Auditor Oy, för de återstående räkenskapsperioderna 2016-2018.

MARIEHAMNS FÖRSAMLING**Kyrkofullmäktige****Nr 1/2016**

Sammanträdesplats

S:t Mårtensgården**PROTOKOLL**

Kallelsedatum

04.01.2016

Sammanträdesdatum

12.01.2016

Klockslag

18.30 – 19.50

Sida

11**BESLUT:**

Kyrkofullmäktige besluter att Tove Lindström-Koli utses till revisor med Krister Rehn som revisorssuppleant, båda från BDO Audiator Oy, för de återstående räkenskapsperioderna 2016-2018.

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 13 januari 2016.

Inga-Britt Fagerholm

Donny Isaksson

§ 7 ÄRENDEN FÖR KÄNNEDOM

Kfmge 12.01.2016, § 7

BESLUT:

Inga ärenden för kännedom upptas till behandling.

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 13 januari 2016.

Inga-Britt Fagerholm

Donny Isaksson

§ 8 BESVÄRSANVISNING

Besvärsanvisning meddelas.

§ 9 SAMMANTRÄDET AVSLUTAS

Ordförande avslutar sammanträdet kl 19.50.

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 13 januari 2016.

Inga-Britt Fagerholm

Donny Isaksson

MARIEHAMNS FÖRSAMLING
Kyrkofullmäktige
Nr 1/2016
Sammanträdesplats
S:t Mårtensgården

PROTOKOLL

Kallelsedatum

04.01.2016

Sammanträdesdatum

12.01.2016

Klockslag

18.30 – 19.50

Sida

14

Protokolljusterarnas signaturer. Protokollet justerat den 13 januari 2016.

Inga-Britt Fagerholm

Donny Isaksson